*Anexă la OMTI nr. ……din ……*

ORGANIZAŢIA MARITIMĂ INTERNAŢIONALĂ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4 ALBERT EMBANKMENT

LONDRA SE1 7SR

Telefon: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7585 3210

NV.029

Secretarul general al Organizației Maritime Internaționale are onoarea să facă referire la amendamentele la Anexele I, II, IV și V ale Convenţiei internaţionale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta, adoptate la 15 mai 2015 de Comitetul pentru protecția mediului marin la cea de-a 68-a sesiune a sa, prin rezoluția MEPC.265(68), în conformitate cu articolul 16(2)(d) al Convenției.

Copia certificată a textului acestor amendamente a fost publicată pe IMODOCS în cadrul secțiunii Tratate, în limbile arabă, chineză, engleză, franceză, rusă și spaniolă, pe 11 martie 2016.

De la emiterea copiei certificate, atenția Secretarului general a fost atrasă asupra unor erori editoriale din textele în limbile arabă, chineză, engleză, franceză, rusă și spaniolă ale amendamentelor.

Erorile editoriale au fost rectificate așa cum se arată în documentul atașat acestei Note Verbale. Guvernele membre sunt invitate să ia notă de aceste rectificări.

Londra, 20 octombrie 2020

**AMENDAMENTE LA ANEXA CONVENȚIEI INTERNAȚIONALE DIN 1973 PENTRU PREVENIREA POLUĂRII DE CĂTRE NAVE, AȘA CUM A FOST MODIFICATĂ PRIN PROTOCOLUL DIN 1978 REFERITOR LA ACEASTA (REZOLUȚIA MEPC.265(68))**

**Rectificări**

(Toate referirile se fac la textul amendamentelor, așa cum apare în copia certificată)

**ANEXA I**

**REGULI PENTRU PREVENIREA POLUĂRII CU HIDROCARBURI**

**Apendice II**

**Model de Certificat IOPP şi Suplimente**

**Apendice**

**Supliment la Certificatul internaţional de prevenire a poluării cu hidrocarburi (Certificat IOPP) – Formular A**

În textul în limba spaniolă se adaugă o casetă de selectare la sfârșitul paragrafului 8.1 a noii sectiuni 8, după cum urmează:

„8.1 El buque cumple las prescripciones adicionales que se indican en las disposiciones relativas al medio ambiente de la introducción y la sección 1.2 del capítulo I de la parte II-A del Código polar………………………… ☐”

*Această rectificare se aplică numai textului în limba spaniolă al rezoluției MEPC.265(68).*

**Supliment la Certificatul internaţional de prevenire a poluării cu hidrocarburi (Certificat IOPP) – Formular B**

Se adaugă o casetă de selectare la sfârșitul paragrafului 11.1 al noii secțiuni 11, după cum urmează:

„11.1 Nava este în conformitate cu cerinţele suplimentare indicate în prevederile referitoare la mediu din introducere şi din secţiunea 1.2 a capitolului 1 al părţii II-A ale Codului polar............................................ ☐”

*Această rectificare se aplică textelor în limbile arabă, chineză, engleză, franceză, rusă și spaniolă ale rezoluției MEPC.265(68).*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_